

# CV

**Guðrun Norstedt**

13 januari 2017

Byvägen 12  
913 42 OBBOLA  
090-13 94 98

## Examina

---

- 1997      **Fil. mag.-examen**  
med examensarbetet *Tickor som naturvärdesindikatorer i Korsikas laricioskogar* (30 hp), Umeå universitet.
- 1991      **Biologexamen (fil. kand.)**  
120 hp biologi, 60 hp kemi, 30 hp geovetenskap; C-kurser i ekologi och skogsbiologi, Umeå universitet.

## Övrig utbildning (naturvetenskap)

---

- 2014      **Spatiell statistik**  
7,5 hp, Sveriges lantbruksuniversitet/Umeå universitet
- 2013      **Matematisk statistik, grundkurs**  
7,5 hp, Sveriges lantbruksuniversitet
- 2012      **Skogshistoria**  
7,5 hp, Sveriges lantbruksuniversitet
- 2008      **Svampkunskap I – en introduktion i mykologi**  
7,5 hp, Umeå universitet.
- 2003–2004      **GIS Naturvetenskapliga data**  
A1 + A2 (7,5 + 7,5 hp), Umeå universitet.
- 1993      **Floristik**  
7,5 hp, Lunds universitet.
- 1991      **Oorganisk kemi med inriktning mot naturliga vatten**  
C-kurs, 15 hp, Umeå universitet.

## Övrig utbildning (språk)

---

- 2016      **Finska B1 (grammatik, vokabulär och skriftlig kommunikation; del av)**  
11,5 hp, Umeå universitet
- 2015      **Finska A**  
30 hp, Umeå universitet

- 2015 **Finsk sommarkurs (CIMO-kurs IIB)**  
10 hp, Vasas universitet, Finland
- 2014 **Finska, kvalifikationskurs 3–4**  
15 hp, Umeå universitet
- 2013 **Finska, nybörjarkurs 1–2**  
15 hp, Umeå universitet
- 2012 **Finska, läsförståelse 2**  
15 hp, Umeå universitet
- 2011 **Umesamiska, praktisk**  
7,5 hp, Umeå universitet
- 2011 **Finska, läsförståelse 1**  
15 hp, Umeå universitet
- 2003 **Latin**  
15 hp grundkurs (= gymnasiekompetens), Umeå universitet.
- 1998–1999 **Luxemburgska**  
grundkurs, två terminer i Luxemburg.
- 1996 **Spanska**  
sommarkurs på avancerad nivå, en månad i Santander i Spanien.
- 1991–1992 **Franska**  
60 hp, Umeå universitet.
- 1988–1991 **Spanska**  
gymnasiekurs, Komvux, Umeå.
- 1988–1991 **Polska**  
sommarkurs, 1 månad, Warszawa.
- 1986–1987 **Franska och polska**  
1 år vid universitetet i Clermont-Ferrand, Frankrike.

## Vetenskapliga publikationer

---

- 2016 **Norstedt, Gudrun & Östlund, Lars.** 2016. "Fish or reindeer? The relation between subsistence patterns and settlement patterns among the Forest Sami." *Arctic Anthropology* 53(1):22–36.
- 2016 **Norstedt, Gudrun.** "Hur kyrkor och prästbord tog plats i det samiska landskapet". Vitboksprojektet *De historiska relationerna mellan Svenska kyrkan och samerna*.

- 2014 **Norstedt, Gudrun**, Axelsson, Anna-Lena & Östlund, Lars. 2014. "Exploring pre-colonial resource control of individual Sami households". *Arctic* 67(2):223–237.
- 2013 Rautio, Anna-Maria, **Norstedt, Gudrun** & Östlund, Lars. 2013. "Nutritional Content of Scots Pine Inner Bark in Northern Fennoscandia". *Economic Botany* 67(4):363–377.
- 2001 **Norstedt, Gudrun**, Bader, Pekka & Ericson, Lars. 2001. "Polypores as indicators of conservation value in Corsican pine forests". *Biological Conservation* nr 99, s. 347–354. (Baseras på examensarbetet)
- 1999 **Norstedt, Gudrun**. 1999. "Contribution à la connaissance des polypores des forêts de pin laricio (*Pinus nigra* subsp. *Laricio* Poiret) en Corse". *Bull. Sem. de la Féd. des Ass. Myc. Méd.* 16, 1999:2, s. 13–21.

## Konferenser

---

- 2013 **Oovtåst – Together. New concepts, theories and methodologies on Saami studies. Enare, Finland, 25–27 september 2013**  
Medverkan med föredraget "Sami resource use in the 17th century reflected in Jonas Persson Gedda's map".

## Anställningar

---

- 1995–1999 **Europaparlamentet**  
Översättare med placering i Luxemburg (tjänstledig 1997-03-01–1998-06-15).
- 1984–1986 **Örnsköldsviks Allehanda**  
Allmänreporter, korrekturläsare och biträdande nattredaktör.

## Egen verksamhet: naturutredningar

---

Åren 1991–1995 samt från 1999 och framåt har jag drivit den enskilda firman Skogsfrun Natur och Kultur (först som Skogsfruns naturinventeringar). Ursprungligen arbetade jag mest med naturvårdsbedömning av skog, andra fältinventeringar samt miljökonsekvensbeskrivningar. På senare år har jag allt oftare gjort kulturhistoriska utredningar (listas under egen rubrik). Jag kombinerar mina kunskaper i biologi och kulturhistoria med hög språklig kompetens, stor vana vid trycksaksproduktion (Word och InDesign) samt grundläggande GIS-kompetens (ArcView 3.x). Bland mina uppdrag kan nämnas:

- Pågående **Artbestämning av vedsvampar**  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Norrbotten, Länsstyrelsen Västerbotten, Sveaskog, Naturskyddsföreningen m.fl.
- 2015–2016 **Inventering av naturvärden i parkskogar och förslag till skötselåtgärder**  
Uppdragsgivare: Umeå kommun.

- 2016 **Skyltar till naturreservat**  
i samarbete med Listera AB. Text och layout till 7 skyltar.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Gävleborg.
- 2016 **Skyltar till naturreservat**  
i samarbete med Listera AB. Text och layout till 5 skyltar.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västernorrland.
- 2016 **Rapport om gröna infrastrukturer**  
Sammanställning och bearbetning av textmaterial samt layout.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2015 **Återinventering av långskägglav**  
i Nätra fjällskog  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västernorrland.
- 2014 **Utarbetande av ansökan om EU-medel till projektet Reborn (LIFE)**  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2010–2015 **Forskningsinformation**  
för EU-projektet MOTH (monitoring of terrestrial habitats). Framställning av  
webbsidor, trycksaker m.m. på svenska och engelska.  
Uppdragsgivare: Inst. f. skogl. resurshushållning, SLU.
- 2014 **Utarbetande av ansökan om EU-medel till projektet Retention for LIFE**  
Uppdragsgivare: professor Christer Nilsson, Umeå universitet.
- 2014 **Inventering av liten aspgelélav och hårig skrovellav**  
på gamla lokaler i AC län.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2014 **Naturvärdesinventering i planerad vindkraftpark (Sandselehöjderna,  
Sorsele kommun)**  
som underkonsult till Pelagia AB.  
Uppdragsgivare: Vattenfall.
- 2012 **Naturvärdesinventering inför utvidgning av sandmagasin vid Aitik**  
som underkonsult till Enetjärn Natur AB.  
Uppdragsgivare: Boliden Mineral AB.
- 2012 **Naturvärdesinventering i Köpmanholmns gamla industriområde**  
i samarbete med Pelagia AB.  
Uppdragsgivare: Örnsköldsviks kommun.
- 2009–2012 **Skyltar till naturreservat**  
i samarbete med Enetjärn Natur AB. Texter till ca 80 skyltar.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2012 **Strategi för god vattenstatus**  
Bearbetning av omfattande textmanuskript samt layout.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västernorrland.

- 2012 **Dokumentation av seminariet ”Har vi nått målet när vi nått målet”?**  
Sammanställning och bearbetning av textmaterial samt layout.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2011 **Naturvärdesinventering i planerad vindkraftpark (Gabrielsberget Väst)**  
som underkonsult till Enejärn Natur AB.  
Uppdragsgivare: Svevind.
- 2011 **Naturvärdesinventering i planerad vindkraftpark (Kamsåsen)**  
som underkonsult till Enejärn Natur AB.  
Uppdragsgivare: Triventus.
- 2011 **Naturvärdesinventering i planerad vindkraftpark (Stenberg)**  
som underkonsult till Enejärn Natur AB.  
Uppdragsgivare: Kraftö Vind.
- 2009–2010 **Skötselplan för Örefjärdens naturreservat**  
i samarbete med Enejärn Natur AB.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2007–2008 **Regionala strategier för skydd av våtmarker, sjöar och vattendrag samt marina miljöer**  
Sammanställning och redigering av text, tabeller och diagram samt produktion av tre tryckfärdiga böcker.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2007 **Lektorsundervisning om vedlevande svampar**  
på universitetskursen ”Svampkunskap IV – vedsvampar”  
Uppdragsgivare: Umeå universitet.
- 2007 **Artinventering i skyddade områden i Jokkmokk**  
Uppdragsgivare: Fastighetsverket.
- 2001–2006 **FSC-revision av Fastighetsverkets skogsbruk**  
Biologisk expert vid årliga revisioner.  
Uppdragsgivare: Svensk Skogscertifiering AB.
- 2004–2006 **Övnings- och miljöanpassad skötselplan (ÖMAS), Älvdalens skjutfält (Dalarna),** innehållande översiktlig fältinventering, analys, rapportskrivning, kartproduktion och ArcView-projekt.  
Uppdragsgivare: Fortifikationsverket (genom FORAN Sverige AB).
- 2006 **Lektorsundervisning om vedlevande svampar**  
på C-kursen ”Biologisk mångfald”  
Uppdragsgivare: Umeå universitet.
- 2006 **Översiktlig naturvärdesinventering av Nydalaområdet**  
(skogsmark, vattenvegetation och biologiska kulturvärden)  
Uppdragsgivare: Umeå kommun.
- 2005–2006 **Regionala strategier för skydd av skogsmark**  
Sammanställning och redigering av dokument samt produktion av en bok.

- Uppdragsgivare: Länsstyrelserna i Västerbotten, Västernorrland, Jämtland och Norrbotten
- 2005 **Översiktlig naturvärdesinventering av skog längs Haparandabanan**  
Uppdragsgivare: Banverket (genom Enetjärn Natur AB).
- 2004 **Övnings- och miljöanpassad skötselplan (ÖMAS), Villingsbergs skjutfält**  
(Närke), innehållande analys, rapportskrivning och ArcView-projekt.  
Uppdragsgivare: Fortifikationsverket (genom FORAN Sverige AB)
- 2002–2004 **Övnings- och miljöanpassad skötselplan (ÖMAS), Grytans skjutfält**  
(Jämtland), innehållande florainventering, analys, rapportskrivning,  
kartproduktion och ArcView-projekt.  
Uppdragsgivare: Fortifikationsverket (genom FORAN Sverige AB).
- 2002 **Fältkontroll av naturvårdshänsyn i gröna planer**  
i AC och Z län inom ramen för ett forskningsprojekt  
Uppdragsgivare: Skogforsk, det svenska skogsbrukets forskningsinstitut.
- 2001 **Fältinventering av vedsvampar**  
för ett forskningsprojekt under ledning av fil.dr. Bengt-Gunnar Jonsson, Umeå  
universitet.
- 2001 **Nyckelbiotopsinventering**  
Uppdragsgivare: Skogsvårdsstyrelsen i Sollefteå.
- 2001 **Inventering av långskägglav**  
vid Flinktorpet, Bjurholms kommun  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2000 **Nationell kontrolltaxering av nyckelbiotoper**  
inom AC län.  
Uppdragsgivare: Skogsstyrelsen.
- 1999 **Nyckelbiotopsinventering**  
på statens skogar i Jokkmokks kommun  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Norrbotten.
- 1997 **Nyckelbiotopsinventering**  
Uppdragsgivare: SCA Skog (Sollefteå förvaltning).
- 1994 **Nationell kontrolltaxering av nyckelbiotoper**  
inom AC och BD län.  
Uppdragsgivare: Skogsstyrelsen.
- 1993 **Naturvärdesinventering av skogsobjekt.**  
Uppdragsgivare: Örnsköldsviks kommun.
- 1993, 1994 **Fältinventering av vedsvampar**  
i Granlandet, BD län, samt artbestämning.  
Uppdragsgivare: professor Lars Ericson, Umeå universitet.

- 1992 **Naturvärdesbedömning av skogsobjekt över hela Sverige.**  
Uppdragsgivare: MoDo Skog.
- 1991 **Inventering av långskägglav i Nätra fjällskog.**  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västernorrland.
- 1990 **Inventering av flodpärlmussla m.m.**  
Uppdragsgivare: Örnsköldsviks kommun.
- 1989, 1990 **Inventering av ringlav, grenlav och trådbrosklav**  
på gamla lokaler i BD och AC län.  
Uppdragsgivare: Floravårdskommittén för hotade arter (fil.dr. Per-Anders Esseen).

### **Egen verksamhet: kulturutredningar m.m.**

---

På senare år har jag allt oftare gjort kulturhistoriska utredningar. Jag kombinerar mina kunskaper kulturhistoria med hög språklig kompetens, stor vana vid trycksaksproduktion (Word och InDesign) samt grundläggande GIS-kompetens (ArcView 3.x). Bland mina uppdrag kan nämnas:

- 2015 **Lexicon Lapponicum, digitalisering av samiskt lexikon från 1780**  
Utförd tack vare ett stipendium från *Valborg och Bertil Wiinkas stiftelse inom Umeälvens dalgång*.
- 2014 **Pilotstudie om artuppgifter i 1500-talets register över fisketräsk**  
Uppdragsgivare: professor Göran Englund, Umeå universitet.
- 2013 **Kyrkstaden Fatmomakke i historisk belysning**  
Redaktionell bearbetning av artiklar samt rapportskrivning  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2013 **Kulturhistorisk analys, Björnlandets nationalpark**  
En utredning inför nationalparkens utvidning.  
Uppdragsgivare: Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2012 **Skogssamisk närvaro kring Käringbergets ekopark**  
En historisk utredning om Käringbergets ekopark, Fredrika.  
Uppdragsgivare: KING-projektet.
- 2011 **Ammarnäs kyrkstad: Lapplatsen**  
En historisk utredning om Ammarnäs kyrkstad.  
Uppdragsgivare: Länsantikvarie Bo Sundin, Länsstyrelsen Västerbotten.
- 2010 **Fatmomakkes omland i historisk belysning**  
En utredning om lappsatteländ och andra historiska fakta rörande området kring Fatmomakke.  
Uppdragsgivare: Länsantikvarie Bo Sundin, Länsstyrelsen Västerbotten.

## Egen verksamhet: kulturjournalistik, översättning och Thalassa förlag

---

Som frilansskribent medverkar jag emellanåt på Västerbottens-Kurirens kultursida. Jag har också blivit publicerad i Dagens Nyheter, Svenska Dagbladet, tidskriften Västerbotten och Glänta (se [www.skogsfrun.se/bibliotheca.htm](http://www.skogsfrun.se/bibliotheca.htm)). I Johan Nordlander-sällskapets bok *Umeå 1314–2014*, som utkom 2013, medverkar jag med två kapitel.

Jag utför facköversättningar från framför allt franska och engelska till svenska.

Jag driver Thalassa förlag, där jag givit ut följande böcker:

- 2012 [Norrbyskär – sågverksön i Bottenhavet](#)  
Nyutgåva av den bok om gavs ut 1994 och som länge varit slutsåld.
- 2011 [Lappskatteländen på Geddas karta](#)  
Till denna bok är jag såväl författare som formgivare.
- 2007 [Landskapsgränsen mellan Ångermanland, Västerbotten och Åsele lappmark](#)  
Författare och formgivare.
- 2002 [Minnen från Norrbyskär](#)  
Redigering och formgivning av sågverksarbetaren Per Lindgrens berättelser.
- 1994 [Norrbyskär – sågverksön i Bottenhavet](#)  
Författare och formgivare.
- 1993 [Mehari](#)  
En reseskildring av Théodore Monod som jag översatt från franska (originalets titel *Méharées*).

Under åren 1992–1994 ingick jag i redaktionen för Norrländsk uppslagsbok, där jag redigerade och författade artiklar.

## Språkkunskaper

---

<b>Franska</b>	Mycket goda kunskaper i tal och skrift
<b>Engelska</b>	Mycket goda kunskaper i tal och skrift
<b>Spanska</b>	Goda kunskaper i tal och skrift
<b>Tyska</b>	God läsförståelse
<b>Finska</b>	Måttliga kunskaper
<b>Polska</b>	Vissa kunskaper
<b>Latin</b>	Vissa kunskaper
<b>Luxemburgska</b>	Vissa kunskaper
<b>Samiska</b>	Vissa kunskaper



## Utmärkelser och viktigare stipendier

---

- 2015      **Stiftelsen Mauritz Carlgrens Fond**  
forskningsstipendium för projektet ”En ny metod för kartläggning av samiska fornlämningar i det brukade skogslandskapet”
- 2015      **Göran Gustafssons stiftelse för natur och miljö i Lappland**  
arbetsstipendium för projektet ”Samisk vildrensjakt efter 1600”
- 2014      **Riksantikvarieämbetets förtjänstmedalj**  
för särskilt förtjänstfulla insatser inom kulturmiljövården.
- 2013      **Göran Gustafssons stiftelse för natur och miljö i Lappland**  
arbetsstipendium för fortsättning av projektet ”Äldre samiskt resursutnyttjande i Västerbottens län”.
- 2012      **Göran Gustafssons stiftelse för natur och miljö i Lappland**  
arbetsstipendium för projektet ”Äldre samiskt resursutnyttjande i Västerbottens län”.
- 2012      **Sveriges Författarfond**  
Ettårigt arbetsstipendium.
- 2011      **Kungl. Gustav Adolfs Akademien för svensk folkkultur**  
pris för ”ett betydelsefullt lokalthistoriskt författarskap, senast boken Lappskatteländen på Geddas karta”

## Referenser

---

lämnas på begäran.